



# GOVERNMENT GAZETTE

## OF THE

# REPUBLIC OF NAMIBIA

N\$1.00

WINDHOEK -28 April 2000

No. 2317

## Advertisements

### PROCEDURE FOR ADVERTISING IN THE GOVERNMENT GAZETTE OF THE REPUBLIC OF NAMIBIA

1. The *Government Gazette* (Estates) containing advertisements, is published on every Friday. If a Friday falls on a Public Holiday, this *Government Gazette* is published on the preceding Thursday.

2. Advertisements for publication in the *Government Gazette* (Estates) must be addressed to the Government Gazette Office, P.B. 13302, Windhoek, or be delivered at Justitia Building, Independence Avenue, Second Floor, Room 219, Windhoek, not later than 15:00 on the ninth working day before the date of publication of this *Government Gazette* in which the advertisement is to be inserted.

3. Advertisements are published in this *Government Gazette* for the benefit of the public and must be furnished in English by the advertiser or his agent.

4. Only legal advertisements shall be accepted for publication in the *Government Gazette* (Estates) and are subject to the approval of the Permanent Secretary, Ministry of Justice, who may refuse the acceptance of further publication of any advertisement.

5. The Ministry of Justice reserves the right to edit and revise copy and to delete therefrom any superfluous detail.

6. Advertisements must as far as possible be typewritten. The manuscript of advertisements must be written on one side of the paper only and all proper nouns plainly inscribed. In the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can only be reprinted on payment of the cost of another insertion.

7. No liability is accepted for any delay in the publication of advertisements/notices, or for the publication of such on any date other than that stipulated by the advertiser. Similarly no liability is accepted in respect of any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

8. The advertiser will be held liable for all compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Government of Namibia as a result of the publication of a notice with or without any omission, errors, lack of clarity or in any form whatsoever.

9. The subscription for the *Government Gazette* is N\$251,50 including GST per quarter, obtainable from Solitaire Press CC, C12 Industria Park, New Castle Street, Northern Industrial Area, P.O. Box 1155, Windhoek. Postage must be prepaid by all subscribers. Single copies of the *Government Gazette* are obtainable from Solitaire Press CC, C12 Industria Park, New Castle Street, Northern Industrial Area, P.O. Box 1155, Windhoek, at the price as printed on copy. Copies are kept in stock for two years only.

10. The charge for the insertion of notices is as follows and is payable in the form of cheques, postal or money orders:

### LIST OF FIXED TARIFF RATES

STANDARDISED NOTICES	Rate per insertion N\$
Transfer of business .....	14,00
Deeds: Lost documents .....	26,00
Business Notices .....	21,00
Administration of Estates Act Notices, Forms J187, 193, 197, 297, 517 and 519, .....	10,00

Insolvency Act and Company Act Notices: J.28, J.29. Forms 1 to 9 .....	18,00	Trade marks in Namibia .....	47,00
N.B. - Forms 2 and 6 - additional statements according to word count table, added to the basic tariff.		Liquidators' and other appointees' notices .....	30,00
Change of name (two insertions) .....	128,00	<b>SALES IN EXECUTION AND OTHER PUBLIC SALES:</b>	
Naturalisation notices (including a reprint for the advertiser) .....	10,00	Sales in execution .....	77,00
Unclaimed moneys - only in the <i>Government Gazette</i> , closing date 15 January (per entry of "name, address and amount") .....	4,00	Public auctions, sales and tenders:	
Butcher's notices .....	21,00	Up to 75 words .....	26,00
Lost Life insurance policies .....	10,00	76 to 250 words .....	64,00
<b>NON-STANDARDISED NOTICES</b>		251 to 350 words .....	97,00
Company notices:		<b>ORDERS OF THE COURT</b>	
Short notices: Meetings, resolutions, offers of compromise, conversions of companies, voluntary windings-up, etc.: closing of members' registers for transfer and/or declarations of dividends .....	47,00	Provisional and final liquidations or sequestrations .....	59,00
Declaration of dividends with profit statements, including notices .....	106,00	Reduction of change in capital mergers, offers of compromise .....	142,00
Long notices: Transfers, changes in respect of shares or capital, redemptions, resolutions, voluntary liquidations .....	142,00	Judicial managements, <i>curator bonis</i> and similar and extensive <i>rule nisi</i> .....	142,00
		Extension of return date .....	18,00
		Supersession and discharge of petitions (J.158) ..	15,00

11. The charge for the insertion of advertisements other than the notices mentioned in paragraph 10 is at the rate of N\$4,00 per cm double column. (Fractions of a cm must be calculated as a cm).

12. No advertisements shall be inserted unless the charge is prepaid. Cheques, drafts, postal or money orders must be made payable to the Ministry of Justice, Private Bag 13302, Windhoek.

#### FORM J 187

##### LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNTS IN DECEASED ESTATES LYING FOR INSPECTION

In terms of section 35(5) of Act 66 of 1965, notice is hereby given that copies of the liquidation and distribution accounts (first and final, unless otherwise stated) in the estates specified below will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or shorter or longer if specially stated) from the date specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the offices of the Master and Magistrate as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Master concerned during the specified period, the executor will proceed to make payments in accordance with the account.

657/98 **DIERGAARDT** Dinah, 3712080200105, Erf No. 3050, Magnolia Street, Khomasdal. Windhoek. E.V. Bok & Associates, 49 John Meinert Street, PO Box 174, Windhoek.

659/99 **MOUTON** Willem Johannes, 3601140100324, 32 Prinsloo Street, Pioniers Park, Windhoek. Johanna Magdalena Mouton. Windhoek. J.W. Rautenbach, PO Box 21983, Windhoek.

603/99 **WOODGATE** Doris Berta, 4904140100464, Walvis Bay. Kevin Philip Woodgate, 3404010100194. Walvis Bay, Windhoek. Standard Bank Namibia Ltd (Registered Bank), Trustee Branch, PO Box 2164, Windhoek, Namibia.

633/99 **SMIT** Laurentius, 5309050800214, Erf No. 8144,

Katutura, Steenbras Street, Katutura. Windhoek, Windhoek. Dr Weder, Kruger & Hartmann, Nimrod Building Casino Street, Windhoek, PO Box 864, Windhoek.

887/99 **REX** John Aloysius, 2101230800046, Erf 4141 Franc Street, Khomasdal, Windhoek, PO Box 70226, Windhoek. Anna Johanna Rex, 22 March 1922, 2203280118082. Windhoek. P.F. Koep, PO Box 3516, Windhoek.

45/2000 **HOFMEISTER** Siegfried Christian, 2305205011001, Farm 146, Tiefeland, Outjo District. Outjo. Outjo, Windhoek. First National Trust, PO Box 448, Windhoek.

254/2000 **POTGIETER** Pieter George, 15090400123, Gobabis. Martha Magdalena Potgieter. Gobabis, Windhoek. F M Oehl-Trust CC, PO Box 90290, Klein-Windhoek.

838/99 **DU PLESSIS** Albert Ronnie, 6502090800237, Windhoek. Ronel Marlene Du Plessis, Windhoek. F M Oehl-Trust CC, PO Box 90290, Klein-Windhoek.

61/2000 **KIRCHNER** Bernhard Johannes Wilhelm, 3103170100206, PO Box 5189, Windhoek. First & Final Liquidation and Distribution Account, Windhoek. Bank Windhoek Limited (Trust Department), PO Box 15, Windhoek.

790/99 **HASER** Gertrud Hester Minna Lilli Haser, 1107200000075. Windhoek, Windhoek. Bank Windhoek Limited (Trust Department), PO Box 15, Windhoek.

159/98 SHIKWAMBI Jonas Simeon, 6105040001078, Erf No 2604, Wanaheda, Windhoek. Katrina Ndafuva Shikwambi, 6305051100175. Windhoek. Bank Windhoek Limited (Trust Department), PO Box 15, Windhoek.

#### FORM J 193

#### NOTICE TO CREDITORS IN DECEASED ESTATES

All persons having claims against the estates mentioned below are hereby called upon to lodge their claims with the executors concerned, within 30 days (or otherwise as indicated) calculated from the date of publication hereof. The information is given in the following order: Estate number, surname and Christian names, date of birth, identity number, last address, date of death; surviving spouse's names, surname, date of birth and identity number; name and address of executor or authorised agent, period allowed for lodgement of claims if other than 30 days.

138/2000 KLIMEK Theofor Walter, Windhoek, 9 November 1943, 4311090100159, Sendnicher Street 87, 56072 Koblenz, Germany, 16 October 1999. Ritta Margarete Klimek. A. Vaatz & Partners, PO Box 23019, 66 Bismarck Street, Windhoek, Republic of Namibia.

239/2000 BLUM Adam Albert Günther, Windhoek. 12 March 1924, 2403120100070, Frail Care Centre. Lion's Old Age Home, Swakopmund, 7 February 2000. Hildegard Blum, 11 May 1922, 2205110100088. H.E. Ahrens, c/o Kinghorn Associates, PO Box 1455, Swakopmund, Swabou Building, Post Street, Swakopmund.

283/2000 LAFRENZ Liselotte, Windhoek. 29 November 1921, 2111290018004, Farm Verdwaal, District Windhoek, 27 March 2000. Ingrid Margarethe Hoffmann, PO Box 1244, Windhoek, Namibia. Hoffmann & Associates, PO Box 219, Rondebosch 7701, South Africa, and/or PO Box 1244, Windhoek, Namibia.

160/2000 ELS Renier Christiaan, Windhoek. 29 June 1920, 20062900080, 9th Street Walvis Bay, 12 February 2000. Hendrina Elizabeth Els, 9 March 1924, 24030900062. Bank Windhoek Ltd, PO Box 15, Windhoek.

278/2000 WEISS (born Tittman) Luise Gertrud, 12 October 1915, 1510120100140, Swakopmund, 19 March 2000. Standard Bank Namibia Ltd (Registered Bank), Trustee Branch, PO Box 2164, Windhoek, Namibia.

658/96 ENGELBRECHT Maria Dorethea Magdalena, 13 May 1931, 7 Barber Street, Narraville, Walvis Bay, 26 April 1994. Walvis Bay, D.F. Malherbe & Partners, 185 Sam Nujoma Avenue, Walvis Bay. P.O. Box 985. Walvis Bay.

658/96 ENGELBRECHT Philip, 16 July 1938, 7 Barber Street, Naraville, Walvis Bay, 7 March 1990. D.F. Malherbe & Partners, 185 Sam Nujoma Avenue, Walvis Bay. PO Box 985 Walvis Bay.

165/2000 KADHIKWA Paulus, Windhoek, 18 March 1930, 30031800289, 337 Sandwich Street, Kuisebmond, 2 December 1999. C.L. De Jager & Van Rooyen, 196 Sam Nujoma Avenue, PO Box 224, Walvis Bay, Namibia.

291/2000 KOTZE Hermanus Philippus, Windhoek, 21 July 1974, 740721000006, Cimbebasia, Windhoek, 31 March 2000. F M Oehl-Trust Cc, PO Box 90290, Klein-Windhoek.

302/2000 VAN WYK Willem Jacobus, Windhoek, 14 July 1925, 2507140100035, Gochas, 29 March 2000. Martha Magdalena Van Wyk. F M Oehl-Trust CC, PO Box 90290, Klein Windhoek.

306/2000 SALT Dudley Thirston D'Arcy, Windhoek, 30 October 1953, 5310300100290, I Aquina Street, Academia, 7 April 2000. F M Oehl-Trust CC, PO Box 90290, Klein Windhoek.

108/2000 BERGMANN Maya Ingerborg, Windhoek, 6 December 1923, 2312060009187, 33 Maritim Flats, Swakopmund, 15 December 1999. C J Hinrichsen, Lorentz & Bone, PO Box 85, Windhoek.

264/2000 JOOSTE Petrus Lafras, Windhoek, 17 December 1913, 1312170100012, 17, 17th Avenue, Oranjemund, 31 January 2000. Marinda Coleman, c/o PO Box 85, Windhoek, Lorentz & Bone.

122/99 HATUIKULUPI Magdalena Kavenanghoto (Kavenanghoto), Windhoek, 29 June 1942, 4206291100065, Erf No. 2569 Okandondo Street, Wanaheda, 22 February 1999. Marinda Coleman c/o PO Box 85, Windhoek, Lorentz & Bone.

251/2000 PFEIFER Ernst Otto, Windhoek, 13 September 1930, 3009135011003, 10 Shopenhamer Street, Pionierspark, Windhoek, 18 March 2000. First National Trust, PO Box 448, Windhoek.

214/2000 BOSHOFF Nicolaas Johannes, Windhoek, 19 February 1932, 3202190100107, 14th Street 152, Keetmanshoop, 16 February 2000. First National Trust, PO Box 448, Windhoek.

220/2000 DU PREEZ Johannes Adriaan, Windhoek, 7 January 1948, 4801070100283, PO Box 125, Henties Bay, 16 February 2000. First National Trust, PO Box 448, Windhoek.

#### FORM I

#### APPOINTMENT OF TRUSTEES AND LIQUIDATORS AND PROOF OF CLAIMS IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to subsection (3) of section *fifty-six*, section *seventy-seven* and subsection (3) of section *forty* of the Insolvency Act, 1936, section 339, 366, 375 (5)(b) and 402 of the Companies Act, 1937, notice is hereby given that the persons mentioned below have been appointed trustee or liquidators, as the case may be, and that persons indebted to the estate or companies are required to pay their debts to them forthwith unless otherwise indicated.

Meetings of creditors of the said estate or companies will be held on the dates and the times and places mentioned below, for proof of claims against the estates or companies, for the purpose of receiving the trustees' or liquidators' reports as to the affairs and conditions of the estates or companies and for giving the trustees or liquidators directions concerning the sale of recovery or any matter relating to the administration thereof.

W15/99 **Intercontinental Freight Forwarders - CC- (In Liquidation)**, D.J. Bruni, Liquidator, Investment Trust Co., (Pty) Ltd., P O Box 21204, Windhoek. **10 May 2000 at 10h00** before the Master of the High Court, Second General Meeting of Creditors. Investment Trust Co. (Pty) Ltd., P O Box 21204, Windhoek.

#### FORM 2

#### MEETING OF CREDITORS IN SEQUESTERED ESTATE OR COMPANIES BEING WOUND UP Section 339 & 366 of the Companies Act 1973

Pursuant to sections *forty-one* and *forty-two* of the Insolvency Act, 1936, notice is hereby given that a meeting of creditors will be held

in the sequestrated estates or companies being wound up mentioned below, on the dates, at the times and places and for the purpose thereof.

Meetings in a town in which there is a Magistrate's office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

The particulars given in the following order: The number of estate/company; the name and description of the estate/company; the date, hour and place of meeting and the purpose of the meeting.

**W 42/99 MKU Enterprises (Pty) Ltd, (In Liquidation). 3 May 2000 at 10h00** at the Office of the Master of the High Court Windhoek. Special Meeting proof of further claims. Investment Trust Co. (Pty) Ltd., P O Box 21204, Windhoek.

**W 25/99 Insolvent Estate D. D'Emiljo. 3 May 2000 at 10h00** at the Office of the Master of the High Court Windhoek. Special Meeting proof of further claims. Investment Trust Co. (Pty) Ltd., P O Box 21204, Windhoek.

#### FORM 4

### LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF DISTRIBUTION OR CONTRIBUTION IN SEQUESTRATED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to sub-section (2) of section *one hundred and eight* of the Insolvency Act, 1936 and section 406(3) of the Companies Act, 1937, notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or contribution in the estates or companies mentioned below, will lie open for inspection of creditors at the offices of the Master and Magistrate stated therein, for a period of fourteen days, or for such a period as stated therein, from the dates mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be the later date.

The particulars given are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/comparô; description of account; place of account lying for inspection.

**W 35/98 Insolvent Estate J. Tromp**, First Liquidation and Distribution Account. At the office of the Master of the High Court, Windhoek and Magistrate Grootfontein for a period of (fourteen) 14 days as from **28 April 2000**. D.J. Bruni, Trustee, Investment Trust Co. (Pty) Ltd., P O Box 21204, Windhoek.

**W 12/99 Insolvent Estate D.A. Le Roux**, First & Final Liquidation and Distribution Account. At the office of the Master of the High Court, Windhoek for a period of (fourteen) 14 days as from **28 April 2000**. D.J. Bruni, Trustee, Investment Trust Co. (Pty) Ltd., P O Box 21204, Windhoek.

**W 3/99 Insolvent Estate A.D. & M.M. Mills**, First Liquidation and Distribution Account. At the office of the Master of the High Court, Windhoek for a period of (fourteen) 14 days as from **28 April 2000**. D.J. Bruni, Trustee, Investment Trust Co. (Pty) Ltd., P O Box 21204, Windhoek.

#### FORM 5

### PAYMENT OF DIVIDENDS AND COLLECTION OF CONTRIBUTIONS IN SEQUESTRATED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

The liquidation accounts and plans of distribution or contribution in the sequestrated estates or companies being wound up mentioned below having been confirmed on dates mentioned therein, notice is hereby given, pursuant to sub-section (1) of

section one hundred and thirteen of the Insolvency Act, 1936, and section 409(2) of the Companies Act, 1973, that dividends are in the course of payment or contributions are in the course of collection in the said estates or companies as set forth below, and that every creditor liable to contribution is required to pay the trustee the amount for which he/she is liable at the address mentioned below.

The particulars are given in the following order: Number of estate or company; name and description of estate or company; date when account confirmed; whether a dividend is being paid or contribution collected or both; name and address of Trustee or Liquidator.

**W 10/98 Insolvent Estate F.J. Van der Walt. 5 April 2000.** Dividends to Concurrent Creditors. Second and Final Liquidation and Distribution Account. D.J. Bruni, Trustee, Investment Trust Company, PO Box 21204.

**W 25/99 Insolvent Estate D. D'Emiljo. 11 April 2000.** Dividends to Concurrent Creditors. First Liquidation and Distribution Account. D.J. Bruni, Trustee, Investment Trust Company, PO Box 21204.

### IN THE HIGH COURT OF NAMIBIA

CASE NO: 1214/1998

In the matter between:

**FIRST NATIONAL BANK  
OF NAMIBIA LIMITED**

Plaintiff

and

**LOUIS SCHUTTE**

First Defendant

**MAGDALENA ISSABELLA SCHUTTE**

Second  
Defendant

### NOTICE OF SALE IN EXECUTION

In the Execution of Judgement granted by the High Court of Namibia signed by the Registrar of the High Court of Namibia on **20 May 1998**, the following immovable property will be sold at, Windhoek, Registration Division "K", Windhoek, on Tuesday, **16 May 2000 at 15h00** in the forenoon.

**CERTAIN:** Portion 31 (a Portion of Portion 7) of Consolidated Farm, Okahandja No 277, Okahandja

Registration Division "J"

**SITUATED:** In the Municipality of Okahandja

**MEASURING:** 26,1825 (Two Six Comma One Eight Two Five) Hectares

**HELD:** by Deed of Transfer No T 2374/1996

**THE PROPERTY  
CONSISTS OF:**

2 camps, 1 borehole, 1 toilet, 1 bathroom with shower and toilet, 5 bedrooms, 1 lounge, 1 diningroom, open plan kitchen, 1 storeroom.

**CONDITIONS OF SALE:**

The sale takes place subject to the Conditions of Sale, which can be inspected at the offices of the Deputy Sheriff, Okahandja.

Dated at Windhoek this 14th day of April 2000.

(Sgd) B.J. VAN DER MERWE  
VAN DER MERWE-GREEFF INC.  
PLAINTIFF'S LEGAL PRACTITIONERS  
20 Bismarck Street  
Windhoek

**IN THE HIGH COURT OF NAMIBIA**  
**CASE NO. (P) I 267/2000**

In the matter between:

**THE COMMERCIAL BANK**  
**OF NAMIBIA LIMITED** Plaintiff

and

**THOMAS NANGOMBE** Defendant

**NOTICE OF SALE IN EXECUTION OF IMMOVABLE**  
**PROPERTY**

In execution of a Judgment of the above Honourable Court in the abovementioned suit, a sale will be held on **Thursday, 11 May 2000 at 11h30** at Erf No. 2570 Wanaheda (Extension No. 4) of the undermentioned immovable property of the Defendant:

**CERTAIN:** Erf 2570 Wanaheda (Extension No. 4)  
Omongo Street

**SITUATED:** In the Municipality of Windhoek  
Registration Division "K"

**MEASURING:** 1046 (One Nil Four Six) Square Metres

**HELD BY:** By Deed of Transfer No. T6355/1992

**SECURED BY**  
**MORTGAGE BOND:** No. B5923/1995 in favour of THE  
COMMERCIAL BANK OF NAMIBIA  
LTD for N\$30 000.00

**SECURED BY**  
**MORTGAGE BOND:** No. B5176/1195 in favour of THE  
COMMERCIAL BANK OF NAMIBIA  
LTD for N\$120 000.00

The property apparently has the following improvements, although no guarantee is given in respect thereof:

**A DWELLING CONSISTING OF:**

2 Garages, 3 bedrooms, kitchen, 2 toilets, 1 bathroom with shower lounge and kitchen.

which property shall be sold by the Deputy Sheriff of Windhoek, subject to the Conditions of Sale that may be inspected at the Offices of the Deputy Sheriff, to the highest bidder at the Auction subject to a reserve price, if any.

10% of the purchase price to be paid in cash on the date of the sale, the balance to be paid against transfer, to be secured by a Bank or Building Society or other acceptable guarantee to be furnished to the Deputy Sheriff within 14 days after the date of sale.

The full conditions of the sale will be read out by the Deputy Sheriff on the day of the sale but may be inspected at any time

prior to the sale at the offices of the Deputy Sheriff or at the offices of the Plaintiff's Attorneys.

Dated at Windhoek this 30th day of March 2000.

P F KOEP & COMPANY  
PER: J.A. AGENBACH  
ATTORNEYS FOR PLAINTIFF  
1st Floor Acme Corner  
Casino Street  
Windhoek

**THE ALIENS ACT, 1937**

**NOTICE OF INTENTION OF CHANGE**  
**OF SURNAME**

I, **VICTORIA ITOOLWA** residing at Erf No. 0440, Oshakati, and employed at Health and Social Services intend applying to the Minister of Home Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname **NDADI** for the reasons that **IToolwa** is my cousin's surname.

I previously bore the name(s) **VICTORIA ITOOLWA**.

Any person who objects to my assumption of the said surname of **NDADI** should as soon as may be lodge his or her objection, in writing, with a statement of his or her reasons therefore, with the Magistrate of Windhoek.

(Signed) V. ITOOLWA  
P O Box 1122  
Oshakati

**THE ALIENS ACT, 1937**

**NOTICE OF INTENTION OF CHANGE**  
**OF SURNAME**

I, **JOEL TITUS** residing at Rosh Pinah Hostel, Room No. 101, and employed as a Miner Assistant intend applying to the Minister of Home Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname **AMUKESHE** for the reasons that **TITUS** is my father's first name.

I previously bore the name(s) **JOEL TITUS**.

Any person who objects to my assumption of the said surname of **AMUKESHE** should as soon as may be lodge his or her objection, in writing, with a statement of his or her reasons therefore, with the Magistrate of Windhoek.

(Signed) J. TITUS  
P O Box 104  
Rosh Pinah